

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 32 (2002)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



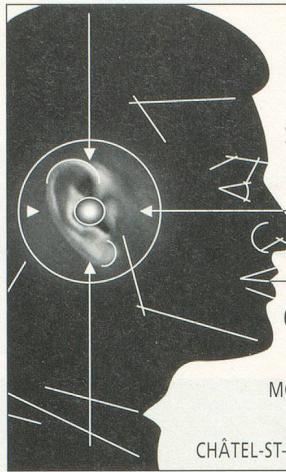
LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse. Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi. Prix par jour: chambre et pension complète de Fr. 50.– à Fr. 68.–

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé. En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée. Fermeture annuelle du 1^{er} novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels
au 026/677 13 18 1587 CONSTANTINE



Appareils acoustiques ←
Dernières nouveautés ←
Piles, réparations ←
Service toutes marques ←

Troubles de l'ouïe?

Parlons-en!

CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT

LAUSANNE: Rue Pichard 13 Tél. 021/323 12 26

MONTPREUX: Place de la Paix 1 Tél. 021/963 87 80

BULLE: Rue du Marché 12 Tél. 026/912 74 52

CHÂTEL-ST-DENIS: Bâtiment de la Poste Tél. 021/948 05 52

SUPER OFFRE DÉCOUVERTE

- Logement 7 jours en studio ou appartement, (sans service hôtelier)
- 7 petits déjeuners buffet
- 1 soirée raclette ou 1 menu santé
- 1 solarium 14 minutes
- 1 massage 25 minutes
- Entrée libre aux bains thermaux



Dès Fr. 595.– par personne

tél 027/305 11 11 – fax 027/305 11 14 – www.thermalp.ch

Bénéficiaires de PC AVS!

Avez-vous besoin d'une pause ou de vacances?



Pour Frs. 20.– par jour*

en pension complète.

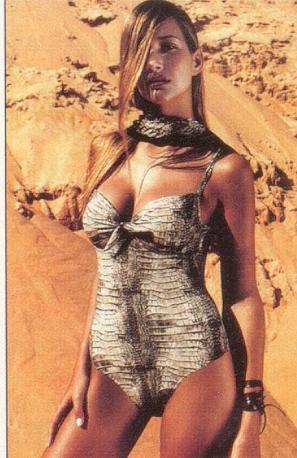
Béthel

vous offre un environnement convivial à deux pas du château de Blonay, dans un cadre magnifique face au Lac et aux Alpes.

Béthel est un établissement **non médicalisé, pour court-séjour.** Nous disposons de 16 chambres à 1 lit et de 3 chambres à 2 lits.

* Prix sans PC/AVS Frs. 75.– par jour.

Fondation Chrétienne de Béthel, 1807 Blonay, Chemin du Lacuez 4
Tél. 021/943 06 17 Fax 021/943 06 18, E-mail. fondationbethel@gmx.ch



Ewyanna et Viviane

Corsetières diplômées

Pour mieux vous servir
Du lundi au vendredi
Ouvert de 8 h 30 à 18 h (non-stop)
Samedi matin de 9 h à 12 h 30

Av. de la Gare 2, Lausanne,
Tél. 021/323 04 86-91
Fax: 021/323 62 31

Ne vous contortinez plus !!

Grâce à **roll-easy** l'applyateur-masseur pour lotions corporelles, pommades médicales et crème solaires.

L'appareil est doté d'un long manche pliable, idéal pour appliquer vos crèmes sur les zones inaccessibles comme le dos ou les jambes.

Il est équipé de 3 accessoires (roulette bombée pour le dos, creuse pour les jambes et disque de peeling). Sa tête pivotante épouse parfaitement les différentes parties du corps et la texture souple des accessoires procure un massage agréable tout en faisant pénétrer les produits en douceur.

Fabrication suisse. Prix Fr. 24.90.

Disponible en pharmacie / droguerie. Renseignements et commandes: 032 926 63 36. www.roll-easy.com / osci@swissonline.ch



TÉLÉPHÉRIQUE CHAMPERY – PLANACHAUX RESTAURANT LA CROIX-DE-CULET

Porte d'entrée sur le domaine des Portes du Soleil

- 25 remontées mécaniques
- 400 km de parcours balisés pour mountain bike et randonnée
- Downhill pistes

avec un seul forfait

Domaine des Portes du Soleil
ouvert du 28 juin au 1^{er} sept. 2002

Carte journalière
pour randonneurs et vététistes CHF 22.–
(réductions pour seniors dès 60 ans)

Forfaits combinés,
train – télé – resto

Téléphérique Champéry aller-retour + menu du jour (salade ou entrée, plat principal et dessert)

au départ de Champéry

CHF 30.–, de Monthey ou Aigle
CHF 37.– par personne
(réductions pour seniors et 1/2 tarifs CFF).

Ouvert tous les jours
du 15 juin au 20 octobre 2002



TELE CHAMPERY - CROSETS PORTES DU SOLEIL SA

info téléphone +41 (0)24 479 02 03
info@telechampery.com www.telechampery.com